

# Do you need a TV Licence?

## You need to be covered by a TV Licence to:

- a) watch or record live TV programmes on any channel, and
- b) download or watch BBC programmes on iPlayer.

This could be on any device, including a TV, desktop computer, laptop, mobile phone, tablet, games console, digital box or DVD/VHS recorder.

If you do any of the above without a valid licence, you risk prosecution and a maximum penalty of up to £1,000\*, plus any legal costs and/or compensation you may be ordered to pay. You will also still have to buy a TV Licence if you need one.

To find out more, go to [tvlicensing.co.uk/info](http://tvlicensing.co.uk/info)

**Please see 'How to buy a TV Licence' below for different ways to pay.**

\*The maximum fine is £2,000 in Guernsey.

### Only watching non-UK satellite programmes?



You still need a licence, even if you only watch or record programmes broadcast from outside the UK.

### Moved home recently?



If you have moved home and have a licence for your old address, please tell us by visiting [tvlicensing.co.uk/moving](http://tvlicensing.co.uk/moving) or by calling 0300 790 6044.

### Don't need a licence?



You don't need a TV Licence if you never watch or record live TV programmes on any channel or device, and never download or watch BBC programmes on iPlayer.

Please tell us you don't need a licence by going to [tvlicensing.co.uk/noTV](http://tvlicensing.co.uk/noTV), calling 0300 790 6044 or writing to Customer Services, TV Licensing, Darlington DL98 1TL. We may confirm this with a visit.

If you have sight problems, you can get this information by email or in Braille, large print or audio by calling 0300 790 6076.



If you are deaf, hard of hearing or speech impaired, we support the Next Generation Text (NGT) Service. For more information see [tvlicensing.co.uk/accessibility](http://tvlicensing.co.uk/accessibility)

### How to buy a TV Licence.

A colour TV Licence costs £159.00 (£53.50 for a black and white licence). There are lots of different ways to pay – choose the one that suits you best:



**PayPoint** – you can pay for a TV Licence by cash or debit card. Find your nearest outlet at [paypoint.com/locator](http://paypoint.com/locator) or if you live in the Channel Islands or Isle of Man, you can visit your local post office.



**TV Licensing payment card** – you can pay for your TV Licence weekly with payments from £6.00. Please call **0300 555 3456**.



**Credit/debit card** – you can make a single payment with a debit or credit card, including Maestro, Delta, Visa, Visa Electron or MasterCard. Pay online at [tvlicensing.co.uk/payinfo](http://tvlicensing.co.uk/payinfo) or call 0300 790 6044.



**Direct Debit** – you can spread the cost of your licence by choosing from our range of Direct Debit options. Find out more at [tvlicensing.co.uk/payinfo](http://tvlicensing.co.uk/payinfo) or call 0300 790 6044.



**By post** – send a cheque for the full TV Licence fee payable to 'TV Licensing', writing your name, address and postcode clearly on the back of the cheque. Send it to TV Licensing, Darlington DL98 1TL. Please do not send cash.

### Could you get a concession?



**Are you, or is someone you live with:**

- **Aged 75 or older, and receiving Pension Credit?**

You can apply for a free TV Licence. You need to be receiving Pension Credit in your name, or this can be in your partner's name if you are a couple and living at the same address.

**74 years old and receiving Pension Credit?** You can apply for a free TV Licence now, plus a short-term licence to cover you until your 75th birthday.

If you live in the Channel Islands or Isle of Man, different conditions may apply.

- **Blind (severely sight impaired)?** You may be eligible to apply for a 50% concession. You can complete and print out an online application form at [tvlicensing.co.uk/blind](http://tvlicensing.co.uk/blind) and send it to us along with a copy of your document of blind registration or a certificate from your ophthalmologist. You'll also need your licence number, phone number and cheque payment. Please post to TV Licensing, Blind Concession Group, Darlington DL98 1TL.

For more information on concessions, go to [tvlicensing.co.uk/concessions](http://tvlicensing.co.uk/concessions) or call **0300 790 6044**.

# Quý vị có cần Giấy phép TV không?

## Quý vị cần có Giấy phép TV để:

- a) xem hoặc thu lại các chương trình TV trực tiếp trên bất kỳ kênh nào và
- b) tải xuống hoặc xem các chương trình BBC trên iPlayer.

Việc này có thể được thực hiện trên bất kỳ thiết bị nào, bao gồm TV, máy tính để bàn, máy tính xách tay, điện thoại di động, máy tính bảng, máy chơi trò chơi, hộp kỹ thuật số hoặc đầu thu DVD/VHS.

Nếu thực hiện bất kỳ việc nào trên đây mà không có giấy phép hợp lệ, quý vị có nguy cơ bị khởi tố và khoản tiền phạt tối đa lên đến £1.000\*, cộng với chi phí pháp lý và/hoặc khoản bồi thường bất kỳ mà quý vị có thể được lệnh phải trả. Quý vị vẫn sẽ phải mua Giấy phép TV nếu cần.

Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập [tvlicensing.co.uk/info](http://tvlicensing.co.uk/info)

**Vui lòng xem phần 'Cách mua Giấy phép TV' dưới đây để biết các cách thanh toán khác nhau.**

\*Khoản tiền phạt tối đa là £2.000 tại Guernsey

## Nếu quý vị chỉ xem các chương trình vệ tinh không phải của Vương quốc Anh?



Quý vị vẫn cần có giấy phép kể cả nếu quý vị chỉ xem hoặc thu lại các chương trình phát sóng bên ngoài Vương quốc Anh.

## Quý vị mới chuyển nhà?



Nếu quý vị vừa chuyển nhà và có giấy phép cho địa chỉ cũ, vui lòng cho chúng tôi biết bằng cách truy cập [tvlicensing.co.uk/moving](http://tvlicensing.co.uk/moving) hoặc gọi số 0300 790 6044.

## Quý vị không cần giấy phép?



Quý vị không cần có Giấy phép TV nếu quý vị không bao giờ xem hay thu lại các chương trình TV trực tiếp trên bất kỳ kênh hay thiết bị nào và không bao giờ tải xuống hoặc xem các chương trình BBC trên iPlayer.

Vui lòng cho chúng tôi biết quý vị không cần giấy phép bằng cách truy cập [tvlicensing.co.uk/noTV](http://tvlicensing.co.uk/noTV), gọi số 0300 790 6044 hoặc gửi thư về Customer Services TV Licensing, Darlington DL98 1TL. Chúng tôi có thể xác nhận việc này khi đến kiểm tra.

## Nếu quý vị có vấn đề về thị lực, quý vị có thể nhận thông tin này qua email hoặc bằng chữ Braille, chữ in cỡ lớn hoặc âm thanh bằng cách gọi số 0300 790 6076.



Nếu quý vị bị khiếm thính, lãng tai hoặc suy giảm khả năng âm ngữ, chúng tôi hỗ trợ Dịch Vụ Thế Hệ Tiếp Theo (NGT). Để biết thêm thông tin, vui lòng xem [tvlicensing.co.uk/accessibility](http://tvlicensing.co.uk/accessibility)

## Cách mua Giấy phép TV.

Giấy phép TV màu có giá £159,00 (£53,50 cho giấy phép đen trắng). Có rất nhiều cách để thanh toán – hãy chọn cách phù hợp nhất với quý vị:



**PayPoint** – quý vị có thể thanh toán cho Giấy phép TV bằng tiền mặt hoặc thẻ ghi nợ. Hãy tìm cửa hàng gần quý vị nhất trên [paypoint.com/locator](http://paypoint.com/locator) hoặc nếu sinh sống tại Quần đảo Eo Biển hay Đảo Man, quý vị có thể đến bưu điện địa phương.



**Thẻ thanh toán TV Licensing** – quý vị có thể thanh toán cho Giấy phép TV hàng tuần với các khoản thanh toán từ £6,00. Vui lòng gọi số **0300 555 3456**.



**Thẻ tín dụng/thẻ ghi nợ** – quý vị có thể thanh toán một lần bằng thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng, bao gồm Maestro, Delta, Visa, Visa Electron hoặc MasterCard. Thanh toán trực tuyến tại [tvlicensing.co.uk/payinfo](http://tvlicensing.co.uk/payinfo) hoặc gọi số 0300 790 6044.



**Ghi nợ Trực tiếp** – quý vị có thể dàn trải chi phí giấy phép bằng cách chọn từ một loạt các lựa chọn Ghi nợ Trực tiếp của chúng tôi. Tìm hiểu thêm tại [tvlicensing.co.uk/payinfo](http://tvlicensing.co.uk/payinfo) hoặc gọi số 0300 790 6044.



**Qua bưu điện** – gửi séc cho toàn bộ khoản phí Giấy phép TV phải trả cho 'TV Licensing', ghi rõ họ tên, địa chỉ và mã bưu điện của quý vị ở mặt sau của tấm séc. Gửi tấm séc tới TV Licensing, Darlington DL98 1TL. Vui lòng không gửi tiền mặt.

## Quý vị có được giảm giá không?



**Quý vị, hoặc người quý vị sống cùng:**

- Từ 75 tuổi trở lên, và nhận Tiền lương hưu?** Quý vị có thể nộp đơn xin Giấy phép TV miễn phí. Quý vị cần nhận được Tiền lương hưu dưới tên của quý vị, hoặc đây có thể là tên của người quý vị đời của quý vị nếu quý vị là một cặp vợ chồng và sống cùng một địa chỉ.
- 74 tuổi và nhận Tiền lương hưu?** Quý vị có thể đăng ký Giấy phép TV miễn phí bây giờ, cộng với giấy phép ngắn hạn để xem cho đến ngày sinh nhật thứ 75 của mình. Nếu sống ở Quần đảo Eo Biển hoặc Đảo Man, các điều kiện khác có thể áp dụng.
- Mù (khiếm thị nghiêm trọng)?** Quý vị có thể đủ điều kiện đăng ký giảm trừ 50%. Quý vị có thể hoàn thành và in một mẫu đơn trực tuyến tại [tvlicensing.co.uk/blind](http://tvlicensing.co.uk/blind) và gửi cho chúng tôi cùng với một bản sao tài liệu đăng ký mù hoặc giấy chứng nhận từ bác sĩ nhãn khoa của quý vị. Quý vị cũng sẽ cần số giấy phép, số điện thoại và thanh toán séc. Vui lòng gửi thư tới TV Licensing, Blind Concession Group, Darlington DL98 1TL.

Để biết thêm thông tin về ưu đãi giảm trừ, hãy truy cập [tvlicensing.co.uk/concessions](http://tvlicensing.co.uk/concessions) hoặc gọi đến số điện thoại **0300 790 6044**.